

금문 사역팀 TEAM MISSION & MINISTRY				
새가족	홍성호 오유진 조선순 강은숙			
중보○권사회	예배○정인태 오유진		음악○조은택 강석인	
교육○업은정 김혜경	봉사○정인태 스티븐 김혜련 윤맹희		건물○이담 신동은	
선교○남녀선교회	미디어○김가람 이홍규		도서○청년부	
통역○조정림 유혜선	재무○정인태 홍성호		친교○홍경아	
라틴 아메리카	멕시코	한어A	조은택 조영실 윤형동 김경숙 조선희 윤맹희 정인태 신동은 류재규	
	콜롬비아	한어B	오은택 조선순 홍경아 강은숙 강석인	
아시아	북한	위성	이창보 송태주	
	중국	EM A	Adam Grace Linda Billy Rachel Steve	
아프리카	르완다	EM B	Bobby Pearl Adolfo	
	콩고	EM C	Beeyong Leslie	

선교 WORLD MISSION

대륙	나라	선교사 Associated Missionaries	소속	
북아메리카	후파 Hoopa	Herold Jones, Rob kinney, Joe Davis	후파제일침례교회	
	신학생	강석운		
	협력선교 Co-Mission	문은상 목사 Rev Stephen Moon 민병덕 목사 Rev BD Min 진종호 목사 Rev Jong Ho Chin 김위동 선교사 Rev WuiDong Kim	새크라멘토/데이비스 솔레다드 가주 주립교도소 로스앤젤레스 VA 병원 콜롬비아개혁신학교	
라틴아메리카	콜롬비아 Colombia	헨리 목사 Rev Henry	사랑과은혜교회 / 보고타	
		페르난데스 목사 Rev Fernandez	콜롬비아	
		로드리게스 목사 Rev Lodregez	후사장로교회 / 후사신학교	
		미겔 앙헬 전도사 Miguel Angel	시바테교회	
		사울/아리엘 목사 Rev Ariel	후사신학교	
		이필창 선교사	후사신학교	
		에토르 모라노 교수 Prof Hector	콜롬비아개혁신학교	
		안드레스 펠리페 교수 Prof Andres	콜롬비아개혁신학교 ABSW	
		멕시코 Mexico	임원석 선교사 Rev WonSuk Lim	멕시코칼리장신대
		한국 Korea	김성진 이태웅 주광식	
아시아	북한 N Korea			
	중국 China	이윤진 선교사 Dean YoonJin Lee	선양 생명길신학교	
	러시아 Russia	이홍래 선교사 Elder HR Lee	모스크바장신대	
아프리카	르완다 Rwanda	최관신 선교사 Rev Koan Shin Choi	콩고 DRC /르완다/우간다	
		아폴로네리 목사 Rev Appolinaire	르완다 성공회 ABSW	
		사무엘 루테라나 Samuel Ruterana	아프리카 아이들 담당	
		루삼바 버너드 Rev Bernard	르완다 성공회	

아프리카 아이들 African Children

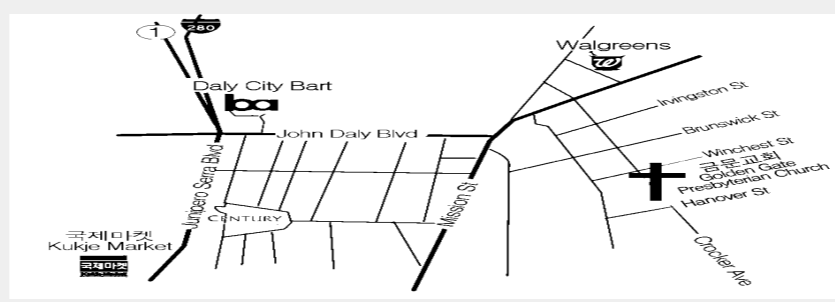
Itangishaka Emmanuel (EM), Irakoze Fabrice (Cho), Rukundo Emmanuel (Hong), Mushimiyimana Jeannete (Eom), Iradukunda Diane (Hong), Nishimwe Sandrine (MJ Kim), Vumiliya Enelise (Hong), Tuyishimire Chantel (Kang), Tuyishime Onesmo (Hong), Twahirwa Nadia (Hong), Gapfizi Innocent (?), Gahongayird Diane (Lee), Mutesi Belise (?), Habimana Emmanuel (MJ Kim), Bukeyirwanda Benito (Women), Turizere Etienne (YA), Irakose Frederick (?), Kaginganire Bertin (?), Iradukunda Adrien (K&K), Mugwaneza Alodia (Song)

오늘의 주일성경공부 Sunday Bible Study

- 오순절 성령충만 받은 제자들을 생각해 보자.
- 하나님께서 약속하신 때 약속하신 성령님을 보내셨다. 오늘 우리가 성령충만을 위해 어떻게 해야 하는가?
- 세상 모든 사람은 각종 병든 사람이다. 그들에게 손을 얹고 기도하라는 명령을 어떻게 받을까?

예배와 성경공부 WORSHIP & BIBLE STUDY			
카페예배(영어) Cafe Bible	주일 오전 7:00 am	Starbucks BayHill Center	
1부예배(영어) Sunday English Worship	주일 오전 11:00 am	온라인예배 Online Worship	
2부예배(한국어/영어동시통역) Sunday Korean-English Worship	주일 오전 11:00 am	온라인 예배 Online Worship	
중고등부예배 Sunday Youth Worship		온라인 예배 Online Worship	
주일학교예배 Sunday Children Worship		온라인 예배 Online Worship	
후파성경공부 Hoopa Bible	월요일 Mon 11:00 am	온라인 Online Bible Study	
주중 영어성경공부 English M Bible Study	수요일 Wed 3:00 pm	19가 요양병원 Nursing Home	
	목요일 Thurs 8:00 pm	Church Kang Center 3F	
중중 한국어 성경공부 Korean Bible Study	금요일 Friday 7:30 pm	교육관 3층 Kang Center	
한국학교 GG Korean School	장년부	토요일 오전 9:30 am	
	유초등부	토요일 오전 9:30 am	
수요예배 Wed Worship	수요일 오전 11:00 pm	온라인 예배 Online Worship	
새벽예배 Morning Worship	오전 6:00 am	화-금요일	인도 조은석 목사 Rev Eun Suk Cho
		토요일	

목회팀/스태프/교사 MINISTERS & Intern & Teachers		금문 예배음악팀 GG Worship MUSIC TEAM		
담임 Head Pastor	조은석 목사 Rev Eun Suk Cho 415.425.9500	GG Choir 금문성가대	지휘 Conduct	민경득 Kyung D Min
동역 Co-Pastor	조정림 전도사 Pastor Jung Nim Cho 415.425.8500	찬송리더 Hymn Lead	피아노 Piano	안수현 SH Ahn 김혜련 HR Kim
주일학교 S School	민경득 목사 Pastor KD Min 510.822.1046		홍성호 Song H. Hong	
중고등부 Youth	Todd (510)725-9160	GG Classic 클라식	피아노	안수현 SH Ahn 김혜련 HR Kim 공은선 ES Gong
청년부 Young Adult	최광서 목사 Pastor John K. Choi 480.203.0916		플룻	최연정 YJ Choi
선교 Mission	아폴로네리 목사 650.580.9506	미디어팀 Media	오르간	공은선 ES Gong
	안드레스 목사 Rev Andres Felipe (57)311.548.2018		스크린	최광서
심방 Visitation	강은숙 전도사 Pastor ES Kang 415.867.2471	GG Praise 찬양팀	음향	강석인
MEF	김휘정 송태주 신동은 엄은정 이창보		비디오	
온라인 방송 Online	장양섭 조은석 조은택 최관신	찬양리더 Leaders	최광서 Kwang Choi Linda Low	
주일학교 Sunday Sch	최광서 민경득	연주리더	강석인 Sukin Kang	
한국학교 Kor School	강석인	플룻	최연정 YJ Choi	
	공은선	키보드	최연정 YJ Choi	
	우예은			
	조은석 조정림 최광서 임예지	보이스	오현진 임예지	
	우예은 정인태 김혜련	드럼		

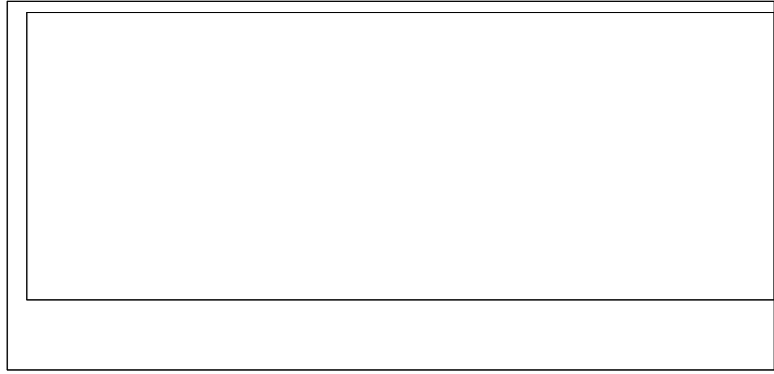


표적 5: 병든 사람에게 손을 얹은 즉 나으리라

2021
오직 성령이 너희에게 임하시면 너희가 권능을 받고
(사도행전 1:8a)
But You Will Receive Power When the Holy Spirit Has Come Upon You (Acts 1:8a)

5월 May 23
성령강림주일 PENTECOST SUNDAY

금문교회 Golden Gate Presbyterian Church
 “말씀과 찬양이 아름다운 교회” Church of Word & Praise
 300 Crocker Avenue, Daly City, CA 94014
 (415)425-9500, 425-8500, 333-9500(Fax). www.ggchurch.net
 WiFi: Goldengate. Password: 515winchester



오승택 김휘정 김문자 김윤자 신동은 조은택 임승희 조선순 정인태 홍성호
강석인 신순자 조영실 김경숙 김혜경 류재규 백수현 백스티븐 엄은정 오유진
윤맹희 조선희 최연정 홍경아 비영 레슬리 바비 린다 빌리 유혜선

새벽예배 DAWN WORSHIP	
오전 6:00 am	전화(화-금)/카톡 live talk (토)
매일강해	잡언 Proverbs
설교자	조은석 목사 Rev. ES Cho

HOOPA BIBLE	
Mon 11:00 am, 7:00 pm	
NURSING HOME BIBLE	
Wed 3:00 pm	

주일1부예배		SUNDAY FIRST WORSHIP	
Sun 6:00 am		Youtube	
▲ Praise	Together		
Scripture	마가복음 Mark 16:18c		Preacher
Preaching	Sign 5: They Will Lay Their Hands on the Sick		Rev Eun Suk Cho

주일학교예배 CHILDREN WORSHIP	
주일 오전 11:00 am	On-Line
민경득 목사	
마가복음 16:18c	병든 사람에게 손을 얹은즉

THURS ENGLISH BIBLE	
Thurs 8:00 pm	Zoom
2 Timothy 4d	
Leading	Pastor Cho

중고등부예배 YOUTH WORSHIP	
Sunday 11:00 am	On-Line
Pastor Todd	
Mark 16:18c	They will Lay Their Hands on the Sick

금요성경공부	
금 오후 7:30	전화 On-Line
디모데후서 4d	
인도자	조은석 목사

수요일예배		WEDNESDAY WORSHIP	
오전 11:00 am		전화 On-Line	
찬양	다같이		
성경	창세기 Genesis 8	교독	
설교	노아의 홍수 (7)	조은석 목사	

2부예배 안내 & 헌금 WELCOMING & OFFERING			
	6월	7월	5월
안내	미정	미정	온라인예배
헌금	Not-Decided	Online Worship	Online Worship

2부예배 기도 & 헌금송 ☉ PRAYER & OFFERING MUSIC							
	5/30	6/6	6/13	6/20	6/27	7/4	5/23
기도	조선순	김휘정	김윤자	김문자	신동은	김경숙	정인태
헌금송	희중찬양	희중찬양	희중찬양	희중찬양	희중찬양	희중찬양	희중찬양

지난 주 헌금 + OFFERING LAST WEEK		1,095
십일조 Tithe	강석인	100
감사헌금 Thanksgiving	김혜련 민병덕 박일희 허아담 웰스파고	995
주일학교 SS	NR	NR
중고등부 Youth	NR	NR

PENTECOST SUNDAY SECOND WORSHIP	
오전 11:00 AM	
대예배실 Sanctuary	
한국어 및 영어 각각 유튜브 채널	

May 23, 2021		
사회 조은석 목사 Pastor Eun Suk Cho, Presiding		
예배부름 Call to Worship	사회자 Presider	
▲찬송 Hymn #1	64 기뻐하며 경배하세	다같이 Together
▲성서교독 Response Reading	85 (요한일서 4장)	다같이 Together
묵회기도 Pastoral Prayer	시편 103	조은석 목사 Rev Eun Suk Cho
신앙고백 confession	사도신경 Apostles' Creed	다같이 Together
찬송 Hymn #2	87 내 주님 입으신 그 은	다같이 Together
대표기도 Prayer	정인태 장로 Elder In Tae Jeong	
인사 Greetings	주님 안에서 사랑합니다	다같이 Together
광고 Announcement	조은석 목사 Rev. Eun Suk Cho	
성경 Scripture	마가복음 Mark 16:18c	설교자 Preacher
설교 Preaching	조은석 목사 Rev. Eun Suk Cho	
표적 5: 병든 사람에게 손을 얹은즉 나오리라		
Sign 5: They Will Lay Hands on the Sick		
주기도문 The Lord's Prayer	다같이 Together	
나는 내게 말씀하신 그대로 되리라고 하나님을 믿노라. 아멘. 사도행전 27:25하 I have faith in God that it will happen just as He told me. Acts 27:25b		
봉헌 Offering	다같이 Together	
▲ 봉헌찬송 Offering Hymn 634	다같이 Together	
모든 것이 주께로부터 왔으니 이 예물을 주께 드리나이다. 아멘. All things come of Thee, O Lord, and of Thine own have we given Thee. Amen.		
▲ 봉헌기도 Prayer	조은석 목사 Rev. Eun Suk Cho	
아폴리네리 목사 파송기도 Rev. Appolinaire Sending Prayer to Rwanda	조은석 목사 최광서 목사	
아폴리네리 목사 인사 Words of Praising and Thanking	Rev. Appolinaire	
▲ 찬송 Hymn #3	549 내 주여 뜻대로	다같이 Together
▲ 축도 Benediction	조은석 목사 Rev. Eun Suk Cho	
예배말씀 나누기 Sharing the Word of God (개별목상)		

† 다음 주 예배 NEXT SUNDAY SERVICE			
설교 Sermon		찬송 Hymns	
본문 Scripture	마가복음 Mark 16:19-20	1	64 기뻐하며 경배하세
제목	승천과 동행	2	272 고통의 멍에 벗으려고
Title	Ascending and Walking Together	3	634 모든 것이 주께로부터 왔으니
설교자 Preacher	조은석 목사 Rev ES Cho	4	515 눈을 들어 하늘 보라

한반도 샬롬통일을 위한 기도 Prayer for Shalom Reunification of the Korean Peninsular	
하늘 땅 지으시고 죽을 몸 구원하신 우리 아버지 하나님, 찬송과 영광을 영원토록 받으소서. 십자가로 하나님과 샬롬 하게 하신 사랑의 예수님, 허락하신 십자가를 통해 지고 좁은 길을 걷습니다. 주님, 오늘 그 샬롬을 분단된 땅 한반도에 주시옵소서. 성령님께서 하나 되게 하신 것을 힘써 지키게 하옵소서. 예수님 이름으로 기도드립니다. 아멘. Oh, God our Father, the Creator and the Savior, may the praises and the glories be to you forever. Oh, loving Jesus, the shalom-maker of reconciling us with God by the Cross, we now walk the narrow path, carrying the crosses you granted. Oh Lord, give us the shalom to Korean Peninsular. Let us make every effort to keep the unity of the Spirit through the bond of peace. In Jesus name, Amen.	

주일성경공부 Sunday Bible Study 오후 12:15 PM				
그룹	English	청년부	여성장년부	남성장년부
리더	조은석 목사 Rev Eun Suk Cho			
장소	온라인 개인-본문읽기 Reading the Text			

교회소식 CHURCH NEWS

성경읽기 오늘까지 Bible Reading by Today	역대하 2 Chronicles 5
----------------------------------	--------------------

- **환영 WELCOMING**
1. 성도 여러분을 주님의 이름으로 환영합니다. We welcome you in Jesus' name.

- **목회 & 예배 Ministry & Worship**
1. 오늘은 성령강림주일(Pentecost Sunday)입니다. 기도하는 중에 성도 여러분의 모든 삶에 성령님의 은혜와 사랑이 충만하시기를 빕니다.
 2. 할렐루야! 지난 주 수요일 (5월 19일) 조은석 목사가 미국장로교 한인교회 회년총회에서 “희년과 여호와 삼마” 등으로 특강했습니다. 한반도에 평화로운 통일을 주시기를 주님께 기도드립니다. 주님께 감사드립니다.
 3. 이번 주 (5월 25일) 화요일 밤 9시, 정기당회를 소집합니다. 안건: 6월 중 예배.
 4. 합심기도: 하루속히 교회 문을 활짝 열고 대면예배 드릴 날을 주시옵소서.
 5. 새벽예배(화-토 오전 6시), 수요일예배(오전 11시), 그리고 금요성경공부(오후 7:30)에 카톡과 전화로 참석하실 수 있습니다. 요청전화: 415-425-9500.
 6. 기도요청을 카톡이나 문자로 하실 수 있습니다. You may request prayer by phone, text or KakaoTalk.

- **교육 & 선교 Education & Mission**
1. 지난 주 금요일 (5월 21일) 아폴리네리 목사가 버클리신학대학원(Berkeley School of Theology)에서 목회학박사(DMin) 논문심사가 있었습니다. 부분수정을 전제로 통과되었습니다. 주님께 모든 영광을 돌립니다. 기도해 주신 모든 성도 여러분께 감사드립니다. Last Friday (May 21), Rev. Appolinaire passed the oral defence of DMin dissertation at BST. Praise the Lord! We thank all the saints praying for him.
 2. 6월에 후파 부족장 선거가 있습니다. 하나님의 뜻이 이루어지도록 기도합시다. Let us pray for Hoopa election on June. May the will of God established.
 3. 예비유 양로원 성경공부를 위해 계속 기도를 부탁드립니다. Please pray for the Wednesday Bible study at the Avenues.
 4. 금문한국학교가 학생 등록을 받습니다. 문의: 최광서 목사님. GG Korean school 2021 Spring semester begins this week. Please contact for info: Rev. Kwangsuo Choi.
 5. 청년부를 위해 기도합니다. Let us pray for ministry of Young Adult.
 6. 모든 선교지와 교회를 위해 기도합니다. We pray for all the mission sites and the churches.

- **지파-친교 Tribes & Fellowship**
1. 고 김계호 장로님 장례예배가 6월 14일 월요일, 콜라 사이프러스 공원에서 열립니다. 은혜로운 예배가 되도록 기도해 주시고, 계속해서 유가족을 위해 기도 해 주시기를 바랍니다.
 2. 하나님께서 성도 여러분들을 날마다 지켜주시기를 기도드립니다.

주일차량 Sunday Ride Services	
잠정 중단 Not in Service Temporarily	
월	

오전							
오후							

공동애찬[점심] & 설거지 AGAPE MEAL		
	애찬담당 Provider	축하 설거지 Dish Wash
잠정중단 Not in Service Temporarily		

자녀기도 CHILDREN PRAYER (수시접수)	
대학/원	재혁 재현
직장/군대	성지 캐빈 앤디 데이빗 헬렌 효진 영범 범희 대석 윤아 승우 영은 희은 유진 윤경 태환

중보기도 CARING PRAYER (수시접수)	
콜롬비아(몰라노, 페르난데스) 아프리카(아폴리네리) 신명숙 목사 해롤드 존스 역토르 장녀 조선순 권사 김계호 장로 김윤자 권사 제이슨김 바비 마틴	

지파 TRIBES				
한국어 A	한국어 B	English A	English B	English C
김휘정 748-0740	신동은 (650)678-3574	Kwang (650)576-9842	Beeyong (469)524-9115	Bobby Martin
김휘정 748-0740	정인태 730-5739	Adam 260-0499	Church 425-9500	SF Nurshing H